



# Zahnarztzimmer „SONRISAS ALALAY“

## Spendenaktion für ein Kinderdorf in Bolivien



Die Aktion „SONRISAS (= LÄCHELN) ALALAY“ soll ehemals **auf der Straße lebenden Kindern** gesunde Zähne schenken. Die private **Non-Profit-Organisation ALALAY** wurde 1990 in Bolivien gegründet und setzt sich für die Rechte von Kindern auf der Straße ein. Der Begriff "ALALAY" stammt aus der Sprache der Aymara, einer der größten indigenen Volksgruppen Boliviens, und wurde damals von den Kindern selbst gewählt. ALALAY bedeutet "Mir ist kalt" und verbildlicht sowohl die physische als auch die emotionale

Kälte, die Kinder auf der Straße täglich erleiden. Für all jene, bei denen die individuelle Situation ein Leben mit der eigenen Familie nicht mehr ermöglicht, wurden in Bolivien Kinderdörfer errichtet. Hier wird den Kindern durch Schulbildung, medizinische Versorgung und psycho-soziale Betreuung Sicherheit, Stabilität und die Chance auf eine glückliche Kindheit und Zukunftsperspektiven zurückgegeben.

Dabei ist die **Zahngesundheit** ein wichtiges Thema. Besonders zu Beginn ihrer Zeit im Kinderdorf leiden die meisten Kinder durch die jahrelange Unterernährung und dem Mangel an Zahnhygiene unter Problemen wie Karies und Zahnfehlstellungen. Somit ist der Alltag von Zahnschmerzen und vielen Zahnarztbesuchen geprägt. Diese gestalten sich durch die notwendigen Fahrten in die Stadt nicht nur sehr zeitaufwendig, sondern auch teuer. Um diese Situation zu erleichtern, wurde das alte Zahnarztzimmer mithilfe von Spenden renoviert. Ein ehrenamtliches Zahnärzteteam behandelt die Kinder wöchentlich. Was noch fehlt, sind ein Röntgengerät und Geldressourcen für Medikamente.

Dazu brauchen wir nun **Ihre Hilfe**: Mit Ihrer Spende schenken Sie den Kindern von ALALAY ein gesundes Lächeln!

### Spendenkonto des Vereins ALALAY Austria:



Allgemeine Sparkasse  
IBAN: AT83 2032 0000 0006 6010  
Verwendungszweck:

### **ZAHNGESUNDHEIT**

Durch Angabe Ihres vollständigen Namens sowie Geburtsdatums wird Ihre Spende automatisch steuerlich abgesetzt.

#### **ALALAY Österreich**

Der ehemalige ORF-Moderator **Walter Witzany** und seine bolivianische Ehefrau und Honorarkonsulin **Cecilia Baldivieso de Witzany** gründeten den Verein „ALALAY Austria“ um ALALAY von Österreich aus zu unterstützen. Der Verein übernimmt unter anderem die Organisation von Patenschaften, Fundraising und die Koordination von Freiwilligeneinsätzen. Weitere Infos über ALALAY und alle laufenden Projekte finden Sie unter [www.alalay.at](http://www.alalay.at).

Sie sind **Zahnärztin** oder **Zahnarzt**? Mit einem Spendenglas in Ihrer Praxis können Sie und Ihre Patient\*innen Großes bewirken!

***¡Muchas gracias!***